

## FELICITACIONES DE SOROKIN A TRES PROFESORES DE LA U. TECNICA DEL ESTADO

8 Cliff Street  
Winchester, Mass.

May 4, 1964

El célebre sociólogo de la Universidad de Harvard, prof. Sorokin, ha enviado a los profesores Moisés Latorre, Ariel Leporati y Néstor Porcell, de la Universidad Técnica del Estado, una comunicación encomiástica, con motivo de la publicación de su libro "Situación profesional y ocupacional de los profesores de la Universidad Técnica".

Sorokin nació en Rusia el 21 de enero de 1889. Doctoróse en Sociología en la Universidad de Petrogrado (1922). Fue allí profesor de sociología, así como del Instituto Psiconeurológico y de la Academia de Agricultura, 1918-22, en su país natal. Es profesor de Harvard desde 1930. Autor de una multiplicidad de obras, entre las cuales señalaremos "Social Mobility"; "Sociology of Revolution"; "Principles of Rural-Urban Sociology", etc. En México se publicó su "Estratificación social y movilidad".

Reproducimos, además, la carta del prof. Sorokin.

Professor Moises Latorre  
Universidad Tecnica Del Estado  
Santiago, Chile

Dear Professor Latorre:

I thank you and other co-authors of your admirable study

Situación Profesional y Ocupacional de Los Profesores

Egresados,

It is a significant, empirical and statistical study of the professional and occupational position of professors.

Congratulations with this work!

With best wishes,

Sincerely,

P. A. Sorokin

## LA NATIONAL GALLERY AFRONTA PROBLEMA DE RESTAURACIONES

La restauración de las pinturas de la Galería londinense ha desatado una vehemente controversia entre historiadores del arte y críticos, en la que todo indica que no se ha llegado a un acuerdo. Para discutir este problema se reunió recientemente cierto número de expertos en el Instituto de Arte Contemporáneo.

Para el pintor y crítico Andrew Forge, la limpieza de las pinturas no pasa de ser "un sueño romántico" desde el momento en que la composición química de los colores cambia con el tiempo. Ciertamente encontrarán remedio algunos deterioros, como el alabro en la madera. Sin embargo, con el proceso de limpieza y la remoción de la capa de barniz, la esencia estética del cuadro experimenta una modificación. Frente a este argumento alegó el Dr. Ruhemann que en el procedimiento empleado por la Galería se empieza con la limpieza de un pedacito del cuadro y que según el resulta-

do se continúa la limpieza o se suspende. Por 45 señales pueden distinguirse los repintados y retoques posteriores del color original, renunciándose a toda restauración en casos de duda. Giorgio de Chirico, que había aludido, lleno de indignación, a los "vándalos de Londres", rectificó su juicio a la vista de los cuadros restaurados de la Galería londinense. También otros restauradores se mostraron entusiasmados, durante una visita a la National Gallery, a la vista de lo realizado y varios museos extranjeros han cambiado su actitud sobre el problema. La disputa, no obstante, no ha llegado a una decisión.

El profesor Gombrich, crítico de arte, se refirió al hecho de que ciertos artistas consideraron el barniz, evidentemente, como parte constitutiva del cuadro, atenuando con él los colores, algunos incluso coloreando el propio barniz. De muchos cuadros del siglo XIX es fácil quitarlo, indudablemente, mas para todas las obras anteriores —sobre todo los grandes venecianos, Chardin y Goya— este método no sólo es peligroso, sino un verdadero sacrilegio.